

**Zeitschrift:** Archi : rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica = Swiss review of architecture, engineering and urban planning

**Herausgeber:** Società Svizzera Ingegneri e Architetti

**Band:** - (2016)

**Heft:** 3: Il territorio di Alptransit

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

3/2016 GIUGNO

**IL TERRITORIO DI ALPTRANSIT**  
DAS TERRITORIO VON ALPTRANSIT

archi RIVISTA SVIZZERA DI ARCHITETTURA, INGEGNERIA E URBANISTICA  
fondata nel 1998, esce sei volte all'anno. ISSN 1422-5417 | tiratura REMP  
diffusa: 2836 copie, di cui 2663 vendute | via Cantonale 13, 6900 Lugano -  
tel. 091 921 44 55, redazione@rivista-archi.ch - www.espazium.ch

**DIRETTORE**

Alberto Caruso AC

**COORDINAMENTO EDITORIALE**

Stefano Milan SM

**ASSISTENTI AL COORDINAMENTO**

Mercedes Daguerre MD | Teresa Volponi TV

**REDAZIONE**

Debora Bonanomi DE | Andrea Casiraghi AC | Laura Cerio LC | Piero  
Conconi PC | Gabriela Neri GN | Manuel Lüscher ML | Andrea Pedrazzini  
AP | Andrea Rossetti AR | Enrico Bassi ES | Stefano Tibiletti ST | Graziella  
Zannoni Milan GZM

**REDAZIONE COMUNICATI SIA**

Frank Jäger, frank.jäger@sia.ch

**IMPAGINAZIONE**

Silvana Allata

**CORRISPONDENTI**

Andrea Bassi, Ginevra | Francesco Collotti, Milano | Jacques Gubler,  
Basilea | Ruggero Tropeano, Zurigo | Daniel Walser, Coira

**TRADUZIONI ITALIANO-TEDESCO**

Alexandra Geese

**CORREZIONE BOZZE**

Fabio Ceni

**CONSIGLIO EDITORIALE**

Tonatiuh Ambrosetti, fotografo, Losanna | Nicola Baserga, arch. ETHZ,  
Murato | Jacqueline Burkhardt, storica dell'architettura, Zurigo |  
Marco Della Torre, arch. POLIMI, Milano-Como | Franco Gervasoni,  
ing. ETH, Bellinzona | Nicola Nembrini, ing. STS, Locarno | Nathalie  
Rossetti, arch. ETHZ, Zollikon | Armando Ruinelli, arch., Seglio | Nicola  
Soldini, storico dell'architettura, Novazzano

**EDITORE**

espazium - Edizioni per la cultura della costruzione | Staffelfrass  
12, 8045 Zurigo - tel. 044 380 21 55, fax 044 380 21 57 | Martin Heller  
presidente | Katharina Schober, direttrice | Hedi Knöpfel, assistente

**ABBONAMENTI E ARRETRATI**

Stämpfli Publikationen AG, Berna - tel. 031 300 62 57, fax 031 300 63 90,  
e-mail: abbonamenti@staempfli.com | Abbonamento annuale (6 nume-  
ri) Svizzera Fr. 135.- / Estero Fr. 140.-, Euro 119.50, Studenti Svizzera  
Fr. 67.50 / Numeri singoli 24.- | Abbonamenti soci SIA: SIA, Zurigo - tel.  
044 283 15 15, fax 044 283 15 16, e-mail: rettifiche@sia.ch

**ORGANO UFFICIALE**

SIA Società svizzera ingegneri e architetti, www.sia.ch  
OTIA Ordine ticinese ingegneri e architetti, www.otia.ch

**ASSOCIAZIONI GARANTI**

SIA Società svizzera ingegneri e architetti, www.sia.ch | FAS Federazione  
architetti svizzeri, www.architekten-baa.ch | USIC Unione svizzera ingegneri  
consulenti, www.usic-engineers.ch | Fondation Acube, www.epflalumni.ch/  
fr/prets-dhonneur | ETH Alumni, www.alumni.ethz.ch

**STAMPA E RILEGATURA**

Stämpfli Publikationen AG, Berna

**PUBBLICITÀ**

Zürcherse Werbe AG, Seestrasse 85, 8712 Stäfa - tel. +41 44 928 56 11,  
fax +41 44 928 56 00, info@zs-werbeag.ch, www.zs-werbeag.ch

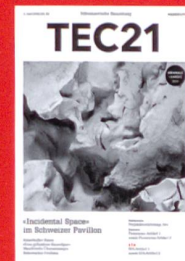
La riproduzione, anche parziale, di immagini e testi, è possibile solo con  
l'autorizzazione scritta dell'editore e con la citazione della fonte.

Nel prossimo numero  
I concorsi in Ticino

**Dello stesso editore**



Tracés n. 11  
COOPÉRATIVE  
D'HABITANTS EN SUISSE  
ROMANDE  
www.revue-traces.ch



Tec21 n. 23  
«INCIDENTAL SPACE»  
IM SCHWEIZER PAVILLON  
www.tec21.ch

espazium

Der Verlag für Baukultur  
Les éditions pour la culture du bâti  
Edizioni per la cultura della costruzione

**Terranova**

**Terranova** TEMPORARY STORE

⇒ APERTURA SABATO 23 APRILE ←

> Insegna luminosa LED  
> Vetrofania provvisoria  
> Decorazione soffitto  
**Piazza Dante, Lugano**

## INSEGNE LUMINOSE e VETROFANIE DI QUALITÀ

- Cassoni luminosi
- Riconversione delle vecchie insegne (da neon a LED) per risparmio energetico
- Lettere scatolate luminose
- Insegna fustellata su alluminio termolaccata
- Insegna fustellata vari materiali

**Studio B Image**  
CREATIVE AGENCY . CREATIVE SERVICE

GIUBIASCO - LUGANO  
+41 91 857 48 42 . **studio-b.ch**